

V Bruseli 25. apríla 2022
(OR. en)

8416/22

AGRI 160
WTO 70
DELECT 68

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	25. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	C(2022) 2464 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 25. 4. 2022 ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o definíciu a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2022) 2464 final.

Príloha: C(2022) 2464 final



V Bruseli 25. 4. 2022
C(2022) 2464 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 25. 4. 2022

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o
definíciu a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu sa počas revízie nariadenia (ES) č. 110/2008 podstatne nezmenili a definícia a požiadavky stanovené v súčasnom nariadení (EÚ) 2019/787 o liehovinách sú z technického/vedeckého hľadiska zastarané a už nezodpovedajú technickým parametrom, ktoré v súčasnosti uplatňujú výrobcovia z Únie a väčšina analytických laboratórií.

V dôsledku toho je potrebné zmeniť článok 5 nariadenia (EÚ) 2019/787, v ktorom sa stanovuje definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu, s cieľom zosúladiť tieto technické parametre s tými, ktoré sa v súčasnosti používajú v tomto odvetví.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Zástupcovia odvetvia upozornili Komisiu, že existujúca definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu už nie sú v súlade s technickými parametrami, ktoré sa v súčasnosti používajú pri výrobe.

Ako príprava na zasadnutie a počas zasadnutia expertnej skupiny pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov (liehoviny), ktoré sa konalo (virtuálne) 28. apríla, 29. júna, 12. októbra a 30. novembra 2021, sa uskutočnili konzultácie za účasti expertov zo všetkých 27 členských štátov. Výsledkom tohto konzultačného procesu bol širší konsenzus k návrhu delegovaného nariadenia.

Konsenzus bol zaznamenaný aj počas všeobecnej verejnej konzultácie, ktorá sa uskutočnila prostredníctvom uverejnenia návrhu delegovaného nariadenia na portáli pre lepšiu právnu reguláciu od 21. februára do 21. marca 2022 a počas ktorej boli doručené dve pripomienky. Tieto pripomienky vyjadrujú najmä obavy v súvislosti s navrhovanou prahovou hodnotou pre furfural a navrhujú zachovanie ďalších v súčasnosti platných parametrov. Uvedené pripomienky však neviedli k zmene navrhovaných prahových hodnôt, keďže tieto prahové hodnoty sú založené na vedeckom stanovisku EFSA a potvrdené znalosťami a skúsenosťami v rámci odvetvia.

Boli informovaní aj partneri v rámci WTO.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaný akt vychádza z článku 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/787 a týka sa len jedného ustanovenia, na ktorého zmenu je Komisia splnomocnená na základe uvedeného odseku. Mal by sa prijať postupom podľa článku 46 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2019/787.

Delegovaný akt sa v súlade s článkom 8 ods. 1 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) 2019/787 obmedzuje výlučne na naplnenie preukázaných potrieb vyplývajúcich z vývoja technologického pokroku.

Článok 1: V tomto článku sa stanovuje zmena článku 5 nariadenia (EÚ) 2019/787, v ktorom sa stanovuje definícia a požiadavky týkajúce sa etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu.

Článok 2: V tomto článku sa stanovuje nadobudnutie účinnosti zmeny stanovenej v článku 1.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 25. 4. 2022

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o definíciu a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008¹, a najmä na jeho článok 8 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 5 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa stanovuje definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu, ktorý odvetvie označuje aj ako poľnohospodársky alkohol, neutrálny alkohol alebo upravený lieh. Táto technická definícia a uvedené požiadavky boli prenesené bez akejkoľvek podstatnej zmeny oproti tým, ktoré sú stanovené v bode 1 prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008².
- (2) Definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu stanovené v článku 5 nariadenia (EÚ) 2019/787 sú však z technického a vedeckého hľadiska čiastočne zastarané. Predovšetkým je potrebné zosúladiť maximálne úrovne určitých rezíduí s technickými parametrami, ktoré v súčasnosti používa odvetvie a väčšina analytických laboratórií. Technologický pokrok v tejto oblasti teda odôvodňuje potrebu zmeny tejto definície a týchto požiadaviek.
- (3) Odkazy na „celkovú kyslosť“, „obsah prchavých dusíkatých látok“ a „suchý extrakt“ stanovené v článku 5 písm. d) bodoch i), vi) a vii) nariadenia (EÚ) 2019/787 už nie sú relevantné, pretože sa bežne nepoužívajú ako technické parametre procesu, keďže prítomnosť takýchto rezíduí v alkohole s obsahom 96 % objemu je zanedbateľná a je nepravdepodobné, že sa nachádza v etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu.
- (4) Pokiaľ ide o „estery“, „aldehydy“ a „vyššie alkoholy“, najvyššie prípustné množstvá stanovené v článku 5 písm. d) bodoch ii), iii) a iv) nariadenia (EÚ) 2019/787 nie sú špecifické a v súčasnosti si vyžadujú metódy mokrej chémie, ktoré nie sú vymedzené v právnych predpisoch Únie. Presnejšia definícia látok, na ktoré sa vzťahujú limity rezíduí, by zlepšila výsledky analýz, ktoré sa majú vykonať na etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu pomocou metód, ako je plynová chromatografia, a bola by prospešná pre analytikov, keďže mnohé staršie analytické techniky si vyžadujú používanie nebezpečných chemikálií.

¹ Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

- (5) Predovšetkým je vhodné obmedziť estery len na „etylacetát“. Napriek tomu, že v procese fermentácie sa môže vytvoriť mnoho esterov, ester, ktorý existuje v najvyššej koncentrácii je etylacetát, zatiaľ čo akékoľvek iné estery potenciálne prítomné v etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu pravdepodobne nebudú zistiteľné použitím štandardných analytických techník a k celkovému množstvu esterov prispievajú zanedbateľným spôsobom. Meranie etylacetátu by malo byť založené na referenčnej metóde stanovenej v nariadení Komisie (ES) č. 2870/2000³, keďže ide o zavedenú metódu, ktorá sa v súčasnosti používa na analýzu viacerých liehovín.
- (6) Podobne, hlavným aldehydom, ktorý prispieva k celkovému množstvu aldehydov, je „acetaldehyd“. Preto je vhodné použiť ako parameter pri tomto stanovení len acetaldehyd. Keďže acetaldehyd je v rovnováhe s 1,1-dietoxyetánom, t. j. obe molekuly sú prítomné a v dôsledku chemických a fyzikálnych podmienok sa premieňajú jedna na druhú, je tiež potrebné započítať frakciu acetaldehydu obsiahnutú v acetále. Meranie acetaldehydu by malo byť založené na referenčnej metóde stanovenej v nariadení (ES) č. 2870/2000, keďže ide o zavedenú metódu, ktorá sa v súčasnosti používa na analýzu viacerých liehovín.
- (7) Vyššie alkoholy sú prítomné vo veľkom množstve po fermentácii. V etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu je však prítomné len malé množstvo vyšších alkoholov, keďže vyššie alkoholy sa ľahko destilujú z dôvodu vyšších bodov varu. Meranie vyššieho alkoholu by malo byť založené na referenčnej metóde stanovenej v nariadení (ES) č. 2870/2000, keďže ide o zavedenú metódu, ktorá sa v súčasnosti používa na analýzu viacerých liehovín.
- (8) Pokiaľ ide o „furfural“, súčasná požiadavka, aby bol jeho obsah nezistiteľný, sa vzťahuje na metódu mokrej chémie, ktorá sa vo väčšine členských štátov už nepoužíva, čo bráni jednotným a definovaným metódam a výsledkom analýzy. Keďže v súčasnosti neexistuje žiadna definovaná referenčná metóda na analýzu furfuralu v etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu, je vhodné definovať prahovú hodnotu, ktorú možno dosiahnuť rôznymi metódami, ktoré sa v súčasnosti používajú vo väčšine laboratórií v členských štátoch a ktoré sú od pôvodného zahrnutia tejto požiadavky presnejšie. Meranie furfuralu by malo byť založené na metóde kvapalinovej chromatografie pre zložky dreva stanovenej v nariadení (ES) č. 2870/2000.
- (9) Okrem toho je v záujme úplnosti a v súlade s definíciou destilátu poľnohospodárskeho pôvodu stanovenou v článku 4 bode 7 nariadenia (EÚ) 2019/787 vhodné stanoviť, že etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu je výsledkom destilácie po alkoholovej fermentácii poľnohospodárskych výrobkov.
- (10) Nariadenie (EÚ) 2019/787 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 5 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa nahrádza takto:

„Článok 5

Definícia a požiadavky na etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu

³ Nariadenie Komisie (ES) č. 2870/2000 z 19. decembra 2000, ktorým sa stanovujú referenčné metódy analýzy liehovín v Spoločenstve (Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 20).

Na účely tohto nariadenia je etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu kvapalina, ktorá spĺňa tieto požiadavky:

- a) bola získaná alkoholovou fermentáciou, po ktorej nasledovala destilácia výlučne poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I k zmluve;
- b) nemá inú rozpoznateľnú chuť okrem chuti surovín použitých pri jej výrobe;
- c) obsahuje minimálne 96,0 % obj. alkoholu;
- d) najvyšší obsah rezíduí v nej neprekračuje tieto hodnoty:
 - i) obsah etylacetátu: 1,3 gramu na hektoliter 100 % obj. alkoholu;
 - ii) obsah acetaldehydu (súčet koncentrácií etanal a 1,1-dietoxyetánu): 0,5 gramu na hektoliter 100 % obj. alkoholu;
 - iii) obsah vyšších alkoholov (súčet týchto alkoholov: propán-1-ol, bután-1-ol, bután-2-ol, 2-metylpropán-1-ol, 2-metylbután-1-ol a 3-metylbután-1-ol): 0,5 gramu na hektoliter 100 % obj. alkoholu;
 - iv) obsah metanolu: 30 gramov na hektoliter 100 % obj. alkoholu;
 - v) obsah furfuralu: 0,5 gramu na hektoliter 100 % obj. alkoholu.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. 4. 2022

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*